

Trei feluri de credință.

De pe timpul când cei trei stăpâni-tori, Napoleon, Țarul Alexandru și regele Frideric Wilhelm, s'au întâlnit la Tilsit, se povestesc următoarea anecdotă.

Monarhii steteau pe ziduri în fața mării și vorbeau de disciplina armatelor lor. Fiă-care își lăuda ostașii.

Napoleon ca să dea o probă chiamă un soldat. El vine.

- Băte, ascuți tu poruncile mele.
- Da, Sire.
- Necondiționat?
- Da, Sire.

- Aruncă-te deci de pe zid în mare. Soldatul a început să se rōge, spun-ând că are acasă nevastă și copii.

- Am să port eu grijă de ei! En avant!

Soldatul salută, s'aruncă în vâltōrea apelor și se înecă.

Țarul a dat din cap, afirmând, că soldatul francez totuși nu ascultă fără condițiuni, căci vorbește de nevastă și de copii. Țarul chiamă un soldat de al său.

- Cum te chiamă?
- Dimitri Ivanovici.
- Ești însurat?
- Da, taică.

Bine Ivanovici. Sări acum în apă. Soldatul rus sare și se înecă.

Acum chiamă regele Prusiei un grenadier.

- Iubitul meu! dăse regele. Chiar acum un soldat francez și altul rus au dat dovadă de ascultare necondiționată și la poruncă s'au înecat. Acum sări și tu în apă și te înecă!

- Dar Majestate. Dăr vă rog, să în-tâmplă lucrul acesta pentru binele patriei? - Nu.

- Atunoi, dă-mi voia, Majestate, să nu m'arunc în apă, ca să-mi pot servi și mai departe patria și pe regele meu!

Jubileul reginei Angliei.

Regina Angliei își va serba vara această cu deosebită pompă jubileul de 60 de ani de domnie. Intre aitele regina s'a decis, ca în cursul tarneului său festiv prin strazade Londrei, să viziteze și suburbiul s'racilor numit „Borough”. Și ță, că această intenție are deja urmări, la care sigur, că bătrâna regină nici nu s'a cugetat necum să fi ținut cont de ele. Anume chirașilor din strada pe unde va trece convoiul festiv, li-s'au abdis în masse locuințele, pe ziua jubileului, pentru-că în această singură zi odăile se vor putea închiria pe un preț, care pe luni de zile va acoperi chiria obișnuită. De altfel chiar și societățile de asigurare se pregătesc să tragă folos din jubileu. Voesc adecă să asigure pe privitorii pentru casul, că regina ar trece pe un alt drum, nu pe cel pus în plan. Celor asigurați li-se va întōree în acest cas suma ce au plăti'o pentru de a vedea convoiul.

Ceva despre melci.

Se scie, că melcii sunt foarte măuca-țioși. Acesta se esplică de-acolo, că aceste animale au un număr așa de mare de dinți, încât acesta nu se potrivește cu mă-rimea lor. Melcul ordinar de grădină să țiece, că are 160 rënduri de dinți, ou 21,000 de dinți ascuțiți, ăr melcii de pădure, pe care îi întâlnim adese-orî pe drumuri în pădure se țiece, că au chiar 26,000 de dinți. Acești dinți au înțăpșarea unor ghimpți de tot mărunți, în formă de silicula.

Negoțul cu sclavii în Africa.

Un fost ampioiat din Statele Unite americane, cu numele Chotelin, a scris o carte despre negoțul, ce se face în Africa cu ămieni.

El arată între altele, că dintre 200 milioane de locuitori ai Africeii, 50 milioane sunt sclavi. Pe insulele Zanzibar și Pemba, care sunt sub stăpânirea Englesilor, se află 200,000 de sclavi. În tot anul se transpōrtă în Zanzibar câte 7000 de sclavi, ăr câte 11,000 în Arabia; 140,000 de ămieni

pier, ducându-i pe drum, din cauza modu-lui barbar de tractare a Mohamedanilor.

S'ar înșela acela, care ar crede, că prin supunerea Mohamedanilor, negoțul cu sclavii ar înceta. Comerțul cu sclavii este strins legat de obiceiurile din Africa. Acolo părinții își vënd copii, conducători vënd pe cei vinovați, ăr poligamiștii încă înainte de a se nasee fetele le cum-pără dela părinții lor.

În Africa sclavul servește în locul banului de rënd. Cu sclavii, în loc de ani-male, se cară la port mărfuri, etc. pentru a-le transporta în țeri străine și apoi tot cu sclavii duc dela port mărfurile sosite pentru Africanii. Calătoriile europeni de prin Africa se servesc de caravane formate din sclavi, pentru a se putē orienta prin ținu-turile necunosute.

Chotelin sfērșese cartea scriind: Co-merciul cu sclavii în Africa numai așa s'ar putē stēpi, deăc moravurile popōrelor din Africa s'ar străforma în mod radical.

Inscințare dela Firma: Bröder Hirsch & Co. Magazin „Au prix fixe Wien I Graben 15”, care au contractat cu mai multe fabrici din lăuntru și străinătate cantități mari de stoffe de lână, mătasă, lingerie, pânzărne, garnituri complete de masă, așa că sunt în poziția a oferi on. clientele avantajii mari atât în privința asortimentului horend, cât și a prețurilor efitne, ce nici o firmă de concurență nu e în stare a face. Recomandă on. clientele a se convinge prin cererea colecțiunei complete de mostre, care o trimite franco și gratis. Trimite și jurnale de modă, care conțin noutățile din urmă de confecțiuni, toalete, pălării, umbreluțe. A se vedē anunțul de pe pagina din urmă.

Căendarul săptămănei.

Table with columns: APRILIE, are 30 zile, PRIER. and rows for days of the week with corresponding dates and names.

Bursa de mărfuri din Budapesta.

din 14 Aprilie n. 1897.

Table with columns: Săminte, Călitătea, Prețul per 100 chilogr., and rows for various types of grain and seeds.

Produsele div. S o i u l

Table with columns: Produsele div., S o i u l, and rows for various types of spirits and oils.

Tergul de rimători din Steinbruch.

Starea rimătorilor a fost la 12 Aprilie de 20767 capete, la 13 Aprilie au

intrat 319 capete și au eșit 295 capete r-mânând ia 14 April un număr de 20791 ca-pete.

Se notēză marfa: ungurēscă vechē grea dela — cr. până la — cr. marfă ungurēscă tineră grea dela — cr. până la — cr. de mijloc dela — cr. până la — cr. asōră dela — cr. până la — cr.

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 16 Aprilie st. n. 1897.

Table with columns: Măsura seu greutatea, Călitătea, Valuta austr., and rows for various types of grain and flour.

Cursul leserilor private

din 14 Aprilie 1897

Table with columns: Banca, Călitătea, and rows for various banks and exchange rates.

Bursa de București

din 14 Aprilie n. 1897.

Table with columns: Valori, Do-bănda, Scad. cup., Cu ban gata, and rows for various financial instruments and bonds.

S C O M P T U R I :

Table with columns: Banca, Valori, and rows for various banks and exchange rates.

Cursul la bursa din Viena.

Table with columns: Valori, and rows for various types of bonds and exchange rates.

Cursul pieței Brașov.

Din 17 Aprilie 1897.

Table with columns: Valori, and rows for various types of goods and exchange rates.

Domnii abonenți, cari încă

nu și-au reînōit abonamentul, să binevoiescă a-l reînōi neamănat, ca să nu li-se întrerupă regulata espedare a țiarului.

Cu numărul de față se sistēză espedarea fōiei celor ce nu și-au re'nōit abonamentul.

Administrațiunea „Gazetei Transilvanici”.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

De vëndare Rafturi, cumpene și alte obiecte necesare pentru prăvălie.

Informațiuni se dau la administrațiunea „Gazetei Transilvanici.” 1247,2—2

Advertisement for Stofe veritabile din Brünn, featuring various types of fabrics and their prices.

Cassa cercnală pentru ajutorare de bolnavi în Braşov

INVITARE

cătră p. t. delegaţi ai cassei cercuale din Braşov pentru ajutorarea de bolnavi la a IV-a

adunare generală ordinară, care va avea loc în 24 Aprilie 1897 la 7 ore p. m. *) în sala sfatului.

Ordinea de zi:

1. Raportul directoratului.
2. Raportul conturilor din urmă.

*) Observare: Propunerile trebuiesc înaintate cu cel mult 3 zile înaintea adunării generale în primirea preşedintelui.

3. Raportul comitetului de sup. praveghiare şi conclud asupra raportului şi asupra încheerii conturilor prezente de directorat şi conclud asupra absolutoriului.

4. Alegerea membrilor suplenţi din direcţiune, membrilor din comitetul de supraveghiare şi comitetului de arbitragiu.

5. Propunerii eventuale din partea membrilor.

Braşov, 12 Aprilie 1897.

Victor Neustädter, Edmond Kopanitsch, preşedinte. director de birou.

Basilii L. Popovici,

MARE DEPOSIT DE MOBILE

Braşov, Strada Vămii Nr. 21.



Subscrierul are onóra a aduce la cunoştinţa On. public, că fostul

Primul deposit de mobile

al Consorţiului de măsură din Braşov

I'am luat asupra-mi pe propria mea socotela, şi i'am provădit cu diferite **mobile moderne** şi **tapetate**, şi anume: **mobile de salon**, garnituri pentru odăi de mâncare şi dormit, divanuri, scaune, şifoniere, mese, tablouri, oglinzi, precum şi un asortiment de stufe de mobile, grădel pentru matraţe şi articole necesare pentru decoraţii.

Primele asupra-mi şi **lucrări la clădiri portale**, aranjamenturi de prăvălii, şi tapietarie de mobile, decoraţii de salone şi odăi, care le esecutez cu gust, prompt şi ieftin. La cerere servesc şi cu devise de cheltuieli.

De recomandat sunt **mesele mele patent** după cum se pot vedea din figura alăturată.



Principiul meu este a executa comanda prompt, solid şi real pe lângă preţuri ieftine.

Rugând On. public a mă onora cu comanda, mă subscriu cu distinsă stimă:

Basilii L. Popovici,
măsar de zidiri şi mobile.

1222 8—30



Orî şi ce piele a feţei devine şi rămâne frumoasă prin întrebuinţarea de

Specialităţi Ideal-Toilette

a lui **Karl Roth,**

PUDRA de crin, suliman roşu fluid, crême de aur, Sapunuri de Glycerin, masline şi benzoé, cele mai fine parfumuri etc.

Renumitele **massage aparate** a le lui **Roth,** pentru înfrumuşetarea feţei fl. 6.50. — **Massage aparate,** pentru îngrijirea sănătăţii şi apărarea contra şoldinei, reumatism, corpulentă şi massage taliei damelor fl. 4.—

Prospecte şi broşuri „Ingrijirea pielii“ (die Hautpflege) gratis şi franco dela specialist pentru îngrijirea frumuşei

KARL ROTH Wien, Kärntnerstrasse 14.

DEPOU în Braşov la **KÁSZONYI LAJOS** friser de bărbaţi şi dame.

O C A S I E
de a cumpăra ieftin lîngerle de dame.

Prin cumpărarea a unei cantităţi mai mari de **Albituri de dame,** suntem în plăcută poziţie ale vinde sub **preţurile de fabrică.**

Tot-odată anunţăm, că **neau sosit**

N O U T Ă Ţ I L E

în mărfuri de modă, pentru dame şi bărbaţi.

Asortiment foarte bogat şi frumos.

Mărfurile ce ţinem sunt numai de calitate superioară, cu preţuri potrivite şi serviciu solid.

De o cercetare numărósă se rogă,
cu totă stima:

Fraţii Şimay,
Braşov, Târgul grăului Nr. 3.

N O U T Ă Ţ I în Jachete de dame, Pelerine, umbrele, Stofe de mătase şi de lână.

Mănuşi recunoscută ca bună.

Stofe de mătase negre
metru dela 80 cr., 1 fl., 1 fl. 10 cr. în sus.

1253,1—6

O specialitate naturală nepreţuibilă

este apa minerală alcalin-acidă bicarbonată

Isvorul „MATILDA“ de Bodok,

care după experienţele făcute sau dovedit ca o apă medicinală prea eficace şi plăcută, mai ales: **la conturbări de mistuire, maladiile stomacului, a rinichilor, a beşicii udului şi ale organelor respiratoire** etc.

Borviz de primul rang

care prin limpezitatea sa rară şi prin conţinutul său mare în acid carbonic natural — de un gust şi efect prea plăcut şi binefăcător — va îndeplini chiar şi pretensiunile cele mai delicate, ca cum nici o altă apă minerală.

DEPOSIT PROPRIU în Braşov: strada Căldărarilor Nr. 68, în **Sibiu, Sighişora** şi în **Alba-Julia:** la D-I I. B. Misselbacher sen., în **Cluj:** la Segesváry és társai, în **Deva:** la Balog Gyula, în **Oreştie:** la Németh János.

Cu totă stima:

Administraţiunea isvorului „MATILDA.“

JOSEF GYÖRGY,
(comit. Háromszék). **Bodok.** (Transilvania).

1025,66 — 100

La prea înal. ord. al **Ma-**  **jestăţi Sale c. s. r. apost.**
a XXXI lo- **terie de stat**

pentru scopuri filantropice civile.

7816 Câştiguri în bani gata, împărţite în 148 câştiguri 3834 câştiguri primare şi 3834 secundare. Suma totală de **165,000 corone în aur** şi **100,950 florini v. a.** şi anume:

1 câştig cu 150,000 cor. aur	150,000	8 câştiguri à 175 fl.	1400
1 " " 15,000	15,000	14 " " 150 "	2100
1 " " 5,000	5,000	18 " " 100 "	1800
1 " " 4,000	4,000	28 " " 75 "	2100
1 " " 3,000	3,000	52 " " 50 "	2600
1 " " 2,000	2,000	96 " " 30 "	2880
1 " " 1,800	1,800	50 " " 25 "	1250
1 " " 1,500	1,500	182 " " 20 "	3640
1 " " 1,300	1,300	584 " " 15 "	8760
3 " " 1,000	3,000	350 " " 12 "	4200
4 " " 500	2,000	1350 " " 10 "	13,500
4 " " 300	1,200	660 " " 7 "	4620
4 " " 200	800	4400 " " 6 "	26,400

Tragerea câştigurilor va fi fără amânare la 10 Iunie 1897. — Un los costă 2 fl. Losuri se capătă la secţiia loteriei de stat, Viena I. Riemergasse 7, la colecturi de loterie, trafic la oficiile de dare, poste şi telegraf etc. Planurile pentru cumpărători gratis. **Losurile se trimit franco.**

1249,2—10 Direcţiunea loteriei c. s. r. secţiia loteriei de stat.

Avis de mode din Viena.

Marele magazin „AU PRIX FIXE“ din Viena au pus în vânzare cele mai distinse noutăți pentru sezonul de primăvară și vară în stofe de lână, mătase pentru confecțiuni, stofe de spălat etc., în asortiment foarte mare, prețuri enorm de ieftine, recomandăm fiecărei dame să-și procure:

Colecțiunea de mostre

splendidă și mare care se trimite fără spese și franco. Colecțiunea conține un colosal asortiment de Lingerie și Sifone, servete, fețe de mese, Broderii elvețiene etc. de la simplu până la cel mai fin Genre.

Din marele nostru deposit recomandăm special următoarele serii:

Stofe de modă pentru rochi 32 cr. lățime dublă metru	Kamngarn-Monopol 120 cm. lat în toate colorile moderne metru fl. 1.20	Hautes Nouveautés 120 cm. lățime, specialitate exclusivă metru dela fl. 2.50 până la fl. 4.75 cr.	Cosmanoser I-a Levantins , garantéză calitate veritabilă de spălat met. 32 cr.
Ramage de modă , lățime dublă, stofa cu două colorii pentru rochi 40 cr.	Etamine Exclusiv 120 cm. lățime în colorile moderne metru fl. 1.50	Stofe negri de modă lățime dublă, fabricate distinse metru 68 cr., 85 cr., fl. 1.10, 1.25, 1.60, 2.—, 2.75, 42 cr. 3.50	Zephir linó , ceva bun pentru strapaț metru 48 cr. și 26 cr.
Stofe de modă scotiane , lățime dublă, lână curată metru 68 cr.	Loden veritabil tiroles 120 cm. lățime, garantat nepenerabil metru fl. 1.50	Mătăsărie Bengalín , sadea și fa-sonat, 112 cm., 78 cr. și 88 cr.	Atlas-Satin franțuzesc cele mai nouă desenuri metru 58 cr. și 38 cr.
Stofe de modă pentru primăvară , 120 cm. lățime, nuance deschise și închise metru 70 cr.	Didyme a soie 120 cm. lățime, noutate aparte metru 1.75	Mătăsărie - Royal , noutate modernă elegantă metru 95 cr.	Batist brodé noutate ravisantă, metru 65 cr. și 50 cr.
Foule Diagenal 120 cm. lățime, stofe practice de strapaț metru 75 cr.	Majolique a soie 120 cm. lățime specialitate elegantă metru fl. 2.20	Brocate negre de mătase , metru fl. 1.10, 1.25, 1.50, 1.90, 2.50, 98 cr. 3.75, 4.90	Etamine Zephire englezesc , alb, éceru și colorat, metru 55 cr. și
Noutăți Anglais 115 cm. lățime. Stofe escelente trainice metru . 95 cr.		Levantine colore veritabilă , desenuri cele mai nouă, metru 28 cr. și 24 cr.	Eceru Lino de modă , sadea și fa-sonat, metru 55 cr. și 45 cr.
			Voile de laine franțuzesc , metru 65 cr. și 58 cr.

Vindem numai fabricate recunoscute de bune și solide.

Trimitem gratis și franco: Jurnalele noastre de modă, tipărte în limba italiană, splendid ilustrate conținând modeluri de cele mai moderne pălării de dame și fețe, de toalete englezești și franțuzesci, confecțiuni, bluse deosebite, umbrelute, confecțiuni de bărbați și copii, albituri pentru dame și copii, manufacte de linó, bumbac și împletituri, etc., precum și perdele de spițuri și stofă, portele, covóre și articole cele mai nouă și practice de mobilat.

Grand Magazin „Au Prix fixe“
BRÜDER HIRSCH nur WIEN I., Graben 15.



Specialitate contra
Plesmítelor, Purreciilor,
Gândacii de bucatării, Molii,
Parazitii de animale domestice etc. etc.

Zacherlin

are efect miraculos! Nu există alt mijloc de a prăpădi ori și ce insecte, de aceea îl laudă milioane de cumpărători; și e foarte cautat. Semnele sunt: 1) Sticla sigilată. 2) Numele: „Zacherlin.“

Se află de vânzare: în Brașov: La Domnii I. L. et A. Hesshaimer, Heinrich Zinz, Dimitrie Eremias nepoții, Emil Por, Karl Irk, Julius Müller, Carol Schuster farmacist, Teutsch et Tartler, N. Grădinar, Eduard Kugler farm., Julius Hornung farmacist, Heinrich G. Obert, Ferdinand Jekelius farmacist, Victor Roth farmacist, Heinrich Wagner, Karl Harth, Rudolf Stingl, Ioan Dugoin et Fin, Fritz Geisberger, Fritz Czékely, Lazar & Verzar. — În Făgăraș: La Domnii: Johann P. Hermann, R. G. Remonțianu, I. Irosch, Heinrich Schul Alexander Nehrer. — În Cohalm: La Domnii: Ernst Wolf, Eduard Victor Melas și undă sunt afișate placate.

Banca transilvană

și casă de economii societate pe acții
în Clușiu

vinde losuri diverse, plătibile pe rate
și anume:
pe 12, 18, 24 și 36 rate lunare
Tragerile mai apropiate:

Losuri 1870 ung. cu premiu	fl. 120,000	câștig principal:
„ Hypotecare 4%	„ 50,000	
„ 1860 ale Statului	„ 60,000	
„ Austriace credit	„ 150,000	
„ unguresci crucea roșie	„ 20,000	
„ austriace „ „	„ 20,000	
„ Dombau	„ 20,000	
„ italiene crucea roșie	lire 35,000	

Interesele dela losuri sunt ale cumpărătorului.

Stofe veritabile de Brünn.

Un coupon 3.10 mtr. lung, sufficient pentru 1 garnitură de haine bărbătesci costă numai	fl. 3.10 stofă bună	lână curată.
	fl. 4.10 „ „	
	fl. 4.80 „ „	
	fl. 6.— mai bună	
	fl. 7.75 fină	
	fl. 9.— mai fină	
fl. 10.50 foarte fină		

Un coupon laine de salón fl. 10. — Stofe pentru Pardesiuri, Loden, Peruvienne, Doskings, Stofe pentru haine de amplotați de stat și căi ferate, Kamgarn fin, Cheviots etc. trimite cu prețurile fabricii, recunoscut ca solid și real.

Depozitul fabricii **KIESEL-AMHOF** în BRÜNN.
de postav Mostre gratis și franco. — Liferate după mostre.

P. T. publice se face atent că cumpărând direct dela fabrică are mai mare avantaju ca dela alții. Firma KIESEL-AMHOF în BRÜNN trimite stofele cu prețurile fabricii fără adăos sêu rabatul mare ce-l scotese crotorii.